



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul XIV — Nr. 390

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Vineri, 7 iunie 2002

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
LEGI ȘI DECRETE			
293.	— Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 93/2001 pentru modificarea și completarea Legii nr. 73/2000 privind Fondul pentru mediu.....	1-4	
417.	— Decret pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 93/2001 pentru modificarea și completarea Legii nr. 73/2000 privind Fondul pentru mediu.....	4	
DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE			
Decizia nr. 91 din 21 martie 2002 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 116			
			alin. (2) și (3) din Legea nr. 94/1992 privind organizarea și funcționarea Curții de Conturi, introduse prin art. I pct. 39 din Legea nr. 77/2002 pentru modificarea și completarea Legii nr. 94/1992 privind organizarea și funcționarea Curții de Conturi.....
			5-7
ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE			
		635.	— Ordin al ministrului finanțelor publice pentru aprobarea Precizărilor referitoare la aplicarea convențiilor sau acordurilor de evitare a dublei impuneri, încheiate de România cu diverse state
			7-8

LEGI ȘI DECRETE

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

LEGE

privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 93/2001 pentru modificarea și completarea Legii nr. 73/2000 privind Fondul pentru mediu

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Art. I. — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 93 din 21 iunie 2001 pentru modificarea și completarea Legii nr. 73/2000 privind Fondul pentru mediu, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 347 din 29 iunie 2001, cu următoarele modificări și completări:

1. **La articolul I punctul 3, articolul 3 alineatul (2) literele c) și e) vor avea următorul cuprins:**

„c) selectează proiectele prioritare din cadrul proiectelor înaintate;

e) pune în aplicare deciziile pe care le adoptă Comitetul de avizare.“

2. **La articolul I punctul 4, articolul 4 alineatul (1) litera a) va avea următorul cuprins:**

„a) câte un reprezentant, la nivel de director general sau director, împuternicit prin ordin al ministrului de resort, din cadrul Ministerului Apelor și Protecției Mediului, Ministerului Finanțelor Publice, Ministerului Sănătății și Familiei, Ministerului Industriei și Resurselor, Ministerului Dezvoltării și Prognozei, Ministerului Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței, Ministerului Agriculturii,

Alimentației și Pădurilor, Ministerului Administrației Publice și președinții în exercițiu ai consiliilor de dezvoltare regională;“

3. La articolul 1 punctul 4, articolul 4 alineatul (1) litera c) se abrogă.

4. La articolul 1 punctul 10, articolul 9 va avea următorul cuprins:

„Art. 9. — (1) Veniturile Fondului pentru mediu se constituie din:

a) o cotă de 3% din veniturile încasate de agenții economici colectori sau valorificatori de deșeuri feroase și neferoase;

b) sumele încasate pentru emisiile de poluanți în atmosferă ce afectează factorii de mediu, prevăzute în anexa nr. 1;

c) veniturile încasate din utilizarea de noi terenuri pentru depozitarea deșeurilor reciclabile, prevăzute în anexa nr. 2;

d) o cotă de 3% din valoarea ambalajelor comercializate de producători și importatori, cu excepția celor utilizate pentru medicamente;

e) o cotă de 2% din valoarea substanțelor chimice periculoase comercializate de producători și importatori, prevăzute în anexa nr. 3, mai puțin cele utilizate la producerea medicamentelor;

f) o cotă de 0,5% din valoarea substanțelor chimice periculoase comercializate de producători și importatori, utilizate în agricultură, prevăzute în anexa nr. 4;

g) o cotă de 3% din prețul de adjudecare a masei lemnoase cumpărate de la Regia Națională a Pădurilor și de la alți proprietari de păduri, persoane juridice sau persoane fizice;

h) o cotă de 1,5% din valoarea încasată prin comercializarea produselor finite din tutun;

i) alocații de la bugetul de stat, vărsăminte, donații, sponsorizări, asistență financiară din partea persoanelor fizice sau juridice, române ori străine;

j) sumele încasate din restituirea creditelor acordate, dobânzi, alte operațiuni financiare derulate din sursele financiare ale Fondului pentru mediu;

k) asistență financiară din partea unor organisme internaționale;

l) sumele încasate de la manifestări organizate în beneficiul Fondului pentru mediu;

m) quantumul taxelor încasate prin birourile unice la emiterea acordului/autorizației de mediu pentru activitățile cu impact redus.

(2) În cazul utilizării de către agenții economici din industrie a deșeurilor și materialelor reciclabile în proporție de cel puțin 50%, sumele stabilite la alin. (1) lit. b) nu se plătesc.

(3) În cazul colectării și reciclării deșeurilor, prevăzute la alin. (1) lit. d), de către producători și importatori, nu se va plăti această cotă decât pe diferența dintre cantitățile produse sau importate și cantitățile colectate și reciclate.

(4) Lista cuprinzând substanțele chimice periculoase comercializate de producători și importatori, prevăzute la alin. (1) lit. e), se completează și se reactualizează prin hotărâre a Guvernului, la propunerea autorității centrale pentru protecția mediului.

(5) Quantumul valoric al sumelor prevăzute la alin. (1) lit. b) și c) se actualizează anual prin hotărâre a Guvernului, la propunerea autorității centrale pentru protecția mediului.“

Art. II. — Anexele nr. 1—4 fac parte integrantă din prezenta lege.

Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 15 aprilie 2002, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,
ALEXANDRU ATHANASIU

Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 15 aprilie 2002, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,
BOGDAN NICULESCU-DUVĂZ

București, 15 mai 2002.
Nr. 293.

ANEXA Nr. 1

S U M E L E

Încasate pentru emisiile de poluanți în atmosferă ce afectează factorii de mediu

Nr. crt.	Emisii de poluanți în atmosferă	Sume de încasat
1.	Gaze cu efect de seră (dioxid de carbon, oxid de carbon, metan, protoxid de azot)	100 lei/tonă de CO ₂ echivalent
2.	Pulberi de suspensie și sedimentabile	100 lei/kg
3.	Oxizi de azot	200 lei/kg
4.	Oxizi de sulf	200 lei/kg
5.	Poluanți organici persistenti (PAH, PCB, dioxină)	100.000 lei/kg
6.	Metale grele:	
	— plumb	60.000 lei/kg
	— cadmiu	80.000 lei/kg
	— mercur	100.000 lei/kg

ANEXA Nr. 2

VENITURI
încasate din utilizarea de noi terenuri pentru depozitarea
următoarelor categorii de deșeuri reciclabile

Nr. crt.	Categoriile de deșeuri reciclabile	Venituri de încasat
1.	Provenite de la extracția și prelucrarea țițeiului	5.000 lei/m ² /an
2.	Provenite din prelucrarea primară a lemnului	1.000 lei/m ² /an
3.	Provenite de la producerea alcoolului	500 lei/m ² /an

ANEXA Nr. 3

LISTA
cuprinzând substanțele chimice periculoase comercializate de producători
și importatori, mai puțin cele utilizate la producerea medicamentelor

1.	1,1-dicloretilenă (clorură de viniliden)	49.	Ciclohexilamină	98.	Glicidol
2.	1,2-diclorețan	50.	Clor	99.	Hexaclorbenzen
3.	1,2-dicloretilenă	51.	Cloralcani C10-C13	100.	Hexaclorbutadienă
4.	1,2,3-trimetilbenzen	52.	Clorfenvinfos	101.	Hexacloretan
5.	1,2,4-triclorbenzen	53.	Cloroform	102.	Hexametilentetramină
6.	2-etilhexil-difalcat	54.	Clorură de alil	103.	Hidrazină
7.	Acetaldehidă	55.	Clorură de benzil	104.	Hidrochinonă
8.	Acetamidă	56.	Clorură de cianuril	105.	Hidrogen sulfurat
9.	Acetat de vinil	57.	Clorură de etil	106.	Indeno-1,2,3-cd-piren
10.	Acetoncianhidrină	58.	Clorură de metil	107.	Iodură de metil
11.	Acetonă	59.	Clorură de metilen	108.	Isodrin
12.	Acetonitril	60.	Clorură de vinil	109.	Izopropil glicidileter
13.	Acid acetic	61.	Compuși tributilstanici	110.	Maneb
14.	Acid antranilic	62.	Crom și compuși	111.	Mercur și compuși
15.	Acid cianhidric	63.	Cumen (izopropilbenzen)	112.	Metilcelosolv
16.	Acid picric	64.	Diclor/difenil/triclorețan (DDT)	113.	Metilcloroform
17.	Acid propionic	65.	Dibenzantracen	114.	Metilzocianat
18.	Acrilamidă	66.	Diclorhidrină	115.	Metilmercaptan
19.	Acrilat de etil	67.	Diclorometan	116.	Metiletilcetonă
20.	Acrilonitril	68.	Dicloropropan	117.	Monoclorbenzen
21.	Aldehidă benzoică	69.	Diclorvos	118.	Monoclorhidrină
22.	Aldehidă propionică	70.	Dieldrin	119.	Monoetanolamină
23.	Aldrin	71.	Dietanolamină	120.	Morfolină
24.	Anilină	72.	Difenileteri bromurați	121.	Naftalină
25.	Anisidină	73.	Dimetilalanilă	122.	Negru de fum
26.	Antimoniu	74.	Dimetilformamidă	123.	Nichel carbonil
27.	Antracen	75.	Dimetilfalcă	124.	Nichel și compuși
28.	Arsen și compuși	76.	Dinitrat de etilenglicol	125.	Nitrobenzen
29.	Auramină	77.	Dinitrobenzen	126.	Nitrotoluen
30.	Benzantracen	78.	Dioxan	127.	Nonil-fenoli
31.	Benz-a-piren	79.	Disulfoton	128.	o- și p-diclorbenzen
32.	Benz-b-fluorantren	80.	Diuron	129.	o-Tolidină
33.	Benzen	81.	Endrin	130.	o-Toluidină
34.	Benz-g,h,i-perilen	82.	Epiclorhidrină	131.	o-Clorfenol
35.	Benzidină	83.	Etanolamină	132.	Octil-fenoli
36.	Benz-k-fluorantren	84.	Etilamină	133.	Oxid de etilenă
37.	Benzpiren	85.	Etilbenzen	134.	Oxid de propilenă
38.	Bioxid de sulf	86.	Etilenclorhidrină	135.	p-Aminoazobenzen
39.	Brom	87.	Etilenglicol	136.	p-terțiar butiltoluen
40.	Bromură de etil	88.	Etilendiamină	137.	Paration-metil
41.	Butil mercaptan	89.	Etilmercaptan	138.	Pentaclorbenzen
42.	Butilamină	90.	Fenilbetanafilamină	139.	Pentacloretan
43.	Cadmium și compuși	91.	Fenilendiamină	140.	Pentaclorfenol
44.	Celosolv și derivați	92.	Fluor și compuși	141.	Percloretilenă (tetracloretilenă)
45.	Cianogen	93.	Fluorantren	142.	Perclormetil mercaptan
46.	Cianuri de potasiu	94.	Formaldehidă	143.	Pirocatechină
47.	Ciclofosamidă	95.	Fosgen	144.	Plumb și compuși
48.	Ciclohexanonă	96.	Fracții alcoolii dioxanici	145.	Rezorcină
		97.	Furfurol		

146. Sarin	152. Toluilen diizocianat	158. Trinitrotoluen
147. Stiren	153. Triclorbenzeni	159. Vinil tolueu
148. Sulfură de carbon	154. Triclorețan	160. Xilen
149. Tetracloretan	155. Triclorețilen	161. Xilenol
150. Tetraclorură de carbon	156. Triclorpropan	162. Zineb
151. Toluen	157. Triclorură de benzil	

ANEXA Nr. 4

LISTA

cuprinzând substanțele chimice periculoase comercializate de producători și importatori, utilizate în agricultură

1. Alaclor
2. Atrazin
3. Carbaril
4. Clorpirifos
5. Cupru și compuși
6. Endosulfan
7. Isoproturon
8. Lindan
9. Malathion
10. Simazin
11. Trifluralin
12. Zinc și compuși

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

DECRET

pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 93/2001 pentru modificarea și completarea Legii nr. 73/2000 privind Fondul pentru mediu

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 99 alin. (1) din Constituția României,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se promulgă Legea privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 93/2001 pentru modificarea și completarea Legii nr. 73/2000 privind Fondul pentru mediu și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
ION ILIESCU

București, 14 mai 2002.
Nr. 417.

DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE**CURTEA CONSTITUȚIONALĂ****DECIZIA Nr. 91**

din 21 martie 2002

referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 116 alin. (2) și (3) din Legea nr. 94/1992 privind organizarea și funcționarea Curții de Conturi, introduse prin art. I pct. 39 din Legea nr. 77/2002 pentru modificarea și completarea Legii nr. 94/1992 privind organizarea și funcționarea Curții de Conturi

Nicolae Popa	— președinte
Costică Bulai	— judecător
Nicolae Cochinescu	— judecător
Constantin Doldur	— judecător
Kozsokár Gábor	— judecător
Petre Ninosu	— judecător
Șerban Viorel Stănoiu	— judecător
Lucian Stângu	— judecător
Ioan Vida	— judecător
Gabriela Ghiță	— procuror
Gabriela Dragomirescu	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 78/2001 pentru completarea art. 116 din Legea nr. 94/1992 privind organizarea și funcționarea Curții de Conturi, excepție ridicată de Adrian Man în Dosarul nr. 5.685/2001 al Curții de Apel Cluj — Secția comercială și de contencios administrativ.

La apelul nominal se constată lipsa părților, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Reprezentantul Ministerului Public solicită respingerea excepției de neconstituționalitate ridicate, ca devenită inadmisibilă, întrucât prin Legea nr. 101/2002 ordonanța criticată a fost respinsă și, potrivit art. 23 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, republicată, Curtea Constituțională este competentă să se pronunțe asupra excepțiilor privind dispoziții legale în vigoare.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 26 septembrie 2001, pronunțată în Dosarul nr. 5.685/2001, **Curtea de Apel Cluj — Secția comercială și de contencios administrativ a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 78/2001 pentru completarea art. 116 din Legea nr. 94/1992 privind organizarea și funcționarea Curții de Conturi.** Excepția a fost ridicată de Adrian Man într-o cauză de contencios administrativ, având ca obiect anularea Hotărârii nr. 54 din 7 iunie 2001 a Curții de Conturi a României, în temeiul căreia a fost emis ordinul de eliberare a autorului excepției din funcția de judecător financiar al Colegiului Jurisdicțional Cluj.

În motivarea excepției de neconstituționalitate se susține, pe de o parte, că Legea nr. 94/1992 este o lege organică și nu poate fi modificată printr-o ordonanță de urgență, iar pe de altă parte, că nu există o situație excepțională, în sensul art. 114 alin. (4) din Constituție, care să justifice modificarea acesteia. Se mai susține că prevederile ordonanței criticate afectează inamovibilitatea

judecătorilor, încălcându-se astfel dispozițiile art. 124 din Constituție.

Curtea de Apel Cluj — Secția comercială și de contencios administrativ, exprimându-și opinia, apreciază că excepția de neconstituționalitate este fondată, deoarece domeniul rezervat legilor organice nu poate fi reglementat printr-o ordonanță de urgență.

Potrivit prevederilor art. 24 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, republicată, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului și Guvernului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate.

Guvernul consideră că excepția de neconstituționalitate ridicată este neîntemeiată în raport cu prevederile art. 114 alin. (4) din Constituție, deoarece nimic nu împiedică Guvernul să emită ordonanțe de urgență în domeniul legilor organice atunci când intervine un caz excepțional, iar în cauză acesta a fost determinat de necesitatea aplicării Legii bugetului de stat pe anul 2001.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului nu au transmis punctele lor de vedere.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Guvernului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului și dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și dispozițiile Legii nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 144 lit. c) din Constituție, ale art. 1 alin. (1), ale art. 2, 3, 12 și 23 din Legea nr. 47/1992, republicată, să soluționeze excepția de neconstituționalitate ridicată.

Examinând excepția de neconstituționalitate ridicată, Curtea Constituțională constată următoarele:

I. Prin Încheierea din 26 septembrie 2001 Curtea de Apel Cluj — Secția comercială și de contencios administrativ a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 78/2001 pentru completarea art. 116 din Legea nr. 94/1992 privind organizarea și funcționarea Curții de Conturi. Potrivit articolului unic al ordonanței, „*Articolul 116 din Legea nr. 94/1992 privind organizarea și funcționarea Curții de Conturi, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 116 din 16 martie 2000, se completează cu alineatele (2) și (3) cu următorul cuprins:*

«(2) *Mandatul de judecător sau, după caz, de procuror financiar încetează și în caz de reorganizare ca urmare a reducerii, prin lege, a numărului de posturi, precum și în cazul refuzului de a ocupa un alt post corespunzător de judecător sau de procuror financiar în urma acestei reorganizări.*

(3) *Eliberarea din funcție a judecătorilor și procurorilor financiari pentru situația prevăzută la alin. (2) se face de Președintele României, la propunerea Plenului Curții de Conturi, adoptată cu votul majorității membrilor prezenți.*» « Aceste texte de lege au fost modificate, ulterior sesizării Curții Constituționale, prin art. I pct. 39 din Legea nr. 77/2002 pentru modificarea și completarea Legii nr. 94/1992 privind organizarea și funcționarea Curții de Conturi, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 104 din 7 februarie 2002. Prin Decizia Plenului Curții Constituționale nr. III din 31 octombrie 1995, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 259 din 9 noiembrie 1995, s-a statuat că, „în cazul în care, după invocarea unei excepții de neconstituționalitate în fața instanțelor judecătorești, prevederea legală supusă controlului a fost modificată, Curtea Constituțională se pronunță asupra constituționalității prevederii legale, în noua redactare, numai dacă soluția legislativă din legea sau ordonanța modificată este, în principiu, aceeași cu cea dinaintea modificării“. În cauză, potrivit noii reglementări, deși cuprinsul alin. (2) și (3) ale art. 116 din Legea nr. 94/1992 este modificat, se menține soluția legislativă din redactarea textelor ce formează obiectul excepției de neconstituționalitate, astfel că prin prezenta decizie Curtea urmează să se pronunțe asupra constituționalității prevederilor art. 116 alin. (2) și (3) din Legea nr. 94/1992, introduse prin art. I pct. 39 din Legea nr. 77/2002.

De altfel, cu privire la constituționalitatea prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 78/2001, care a fost respinsă prin Legea nr. 101/2002, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 173 din 13 martie 2002, Curtea Constituțională nu este competentă să se pronunțe, întrucât potrivit art. 23 alin. (1) din Legea nr. 47/1992 privind organizarea și funcționarea Curții Constituționale, republicată, aceasta decide asupra excepțiilor ridicate în fața instanțelor judecătorești referitoare la neconstituționalitatea unor dispoziții legale în vigoare.

II. Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 116 alin. (2) și (3) din Legea nr. 94/1992 privind organizarea și funcționarea Curții de Conturi, introduse prin art. I pct. 39 din Legea nr. 77/2002 pentru modificarea și completarea Legii nr. 94/1992, dispoziții al căror conținut este următorul: „(2) *Mandatul de judecător sau, după caz, de procuror financiar încetează și în caz de reorganizare, ca urmare a reducerii, prin lege, a numărului de posturi, precum și în cazul refuzului de a ocupa un alt post corespunzător de judecător sau de procuror financiar, ca urmare a acestei reorganizări.*“

(3) *Eliberarea din funcție a judecătorilor și a procurorilor financiari aflați în situația prevăzută la alin. (2) se face de Președintele României, la propunerea plenului Curții de Conturi, care hotărăște cu votul majorității membrilor prezenți.*“

În opinia autorului excepției de neconstituționalitate aceste dispoziții de lege contravin art. 114 alin. (4) și art. 124 din Constituție, care au următorul cuprins:

— Art. 114 alin. (4): „*În cazuri excepționale, Guvernul poate adopta ordonanțe de urgență. Acestea intră în vigoare numai după depunerea lor spre aprobare la Parlament. Dacă Parlamentul nu se află în sesiune, el se convoacă în mod obligatoriu.*“;

— Art. 124: „(1) *Judecătorii numiți de Președintele României sunt inamovibili, potrivit legii. Președintele și ceilalți judecători ai Curții Supreme de Justiție sunt numiți pe o perioadă de 6 ani. Ei pot fi reinvestiți în funcție. Promovarea, transferarea și sancționarea judecătorilor pot fi dispuse numai de Consiliul Superior al Magistraturii, în condițiile legii.*“

(2) *Funcția de judecător este incompatibilă cu orice altă funcție publică sau privată, cu excepția funcțiilor didactice din învățământul superior.*“

Examinând critica de neconstituționalitate formulată, Curtea Constituțională constată că, în legătură cu statutul legal al judecătorilor Curții de Conturi, prin raportare la prevederile art. 124 din Constituție, prin Decizia nr. 64 din 2 iunie 1994, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 177 din 12 iulie 1994, aceasta a statuat în esență următoarele: activitatea jurisdicțională a Curții de Conturi nu este prevăzută în *Capitolul VI „Autoritatea judecătorească“* din *Titlul III*, ci la *Titlul IV „Economia și finanțele publice“*; magistrații Curții de Conturi, care exercită activitatea jurisdicțională a acesteia, nu sunt judecători în sensul constituțional al termenului; singura asemănare cu judecătorii ce compun instanțele judecătorești este că ei sunt independenți și inamovibili și că li se aplică incompatibilitățile prevăzute de lege pentru judecători; chiar din prevederile art. 139 alin. (4) din Constituție, care se referă exclusiv la membrii Curții de Conturi numiți de Parlament, rezultă că statutul lor este similar, dar nu identic, cu cel al judecătorilor autorității judecătorești.

Cele statuate sub acest aspect prin Decizia Curții Constituționale nr. 64/1994 își mențin valabilitatea și în prezenta cauză deoarece nu au intervenit elemente noi care să justifice schimbarea acestei jurisprudențe.

Față de cele arătate rezultă că judecătorilor și procurorilor financiari de la colegiile jurisdicționale nu li se aplică art. 139 din Constituție, inamovibilitatea acestora fiind stipulată de dispozițiile art. 107 din Legea nr. 94/1992, fără însă ca această prevedere să aibă un suport constituțional.

În ceea ce privește critica potrivit căreia reorganizarea autorității publice în care își desfășoară activitatea judecătorii financiari nu poate afecta inamovibilitatea acestora, Curtea constată, de asemenea, că și sub acest aspect s-a pronunțat printr-o decizie anterioară. Astfel, soluționând obiecția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. I pct. 3 și ale art. II din Legea pentru modificarea și completarea Legii nr. 94/1992 privind organizarea și funcționarea Curții de Conturi, prin Decizia Curții Constituționale nr. 17 din 23 ianuarie 2002, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 104 din 7 februarie 2002, s-a reținut că măsura încetării mandatului membrilor Curții de Conturi înainte de termen, ca urmare a reorganizării activității și a reducerii numărului de membri care compun această Curte, măsuri stabilite prin dispozițiile legii organice de modificare și completare a Legii nr. 94/1992, nu încalcă dispozițiile art. 139 alin. (4) din Constituție, cu privire la inamovibilitatea și independența membrilor Curții de Conturi. Aceasta deoarece art. 139 din Constituție nu stabilește nici numărul membrilor Curții de Conturi și nici durata mandatului acestora și lasă legiuitorului posibilitatea de a stabili limitele inamovibilității și independenței membrilor Curții de Conturi. Așa fiind, și această critică urmează să fie înlăturată.

În susținerea excepției de neconstituționalitate autorul acesteia invocă și încălcarea art. 114 alin. (4) din Constituție, potrivit căruia, în cazuri excepționale, Guvernul poate adopta ordonanțe de urgență. Întrucât, așa cum s-a arătat prin prezenta decizie, Curtea se pronunță asupra constituționalității art. 116 alin. (2) și (3) din Legea nr. 94/1992 privind organizarea și funcționarea Curții de Conturi, introduse prin art. I pct. 39 din Legea nr. 77/2002 pentru modificarea și completarea Legii nr. 94/1992 privind organizarea și funcționarea Curții de Conturi, art. 114 alin. (4) din Constituție nu este incident în cauză.

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 144 lit. c) și al art. 145 alin. (2) din Constituție, precum și al art. 13 alin. (1) lit. A.c), al art. 23 alin. (3) și al art. 25 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, republicată,

CURTEA

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 116 alin. (2) și (3) din Legea nr. 94/1992 privind organizarea și funcționarea Curții de Conturi, introduse prin art. I pct. 39 din Legea nr. 77/2002 pentru modificarea și completarea Legii nr. 94/1992 privind organizarea și funcționarea Curții de Conturi, excepție ridicată de Adrian Man din Cluj-Napoca în Dosarul nr. 5.685/2001 al Curții de Apel Cluj — Secția comercială și de contencios administrativ.

Definitivă și obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 21 martie 2002.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,
prof. univ. dr. **NICOLAE POPA**

Magistrat-asistent,
Gabriela Dragomirescu

ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE

ORDIN

pentru aprobarea Precizărilor referitoare la aplicarea convențiilor sau acordurilor de evitare a dublei impuneri, încheiate de România cu diverse state

Ministrul finanțelor publice,

în temeiul prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 18/2001 privind organizarea și funcționarea Ministerului Finanțelor Publice, cu modificările și completările ulterioare,

în baza prevederilor convențiilor de evitare a dublei impuneri, încheiate de România cu diverse state, care stabilesc că ministrul finanțelor publice este autoritatea competentă care supraveghează aplicarea și respectarea acestor convenții,

emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă Precizările referitoare la aplicarea convențiilor sau acordurilor de evitare a dublei impuneri, încheiate de România cu diverse state, prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Direcția generală de politică și legislație fiscală și direcțiile generale ale finanțelor publice județene, respectiv a municipiului București, vor aduce la îndeplinire dispozițiile prezentului ordin.

Art. 3. — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I.

p. Ministrul finanțelor publice,
Gheorghe Gherghina,
secretar de stat

București, 15 mai 2002.

Nr. 635.

PRECIZĂRI

referitoare la aplicarea convențiilor sau acordurilor de evitare a dublei impuneri, încheiate de România cu diverse state, denumite în continuare *convenții*

I. În legătură cu aplicarea paragrafului 2 de la articolele: „Dividende“, „Dobânzi“, „Comisioane“, „Redevențe“ din convențiile încheiate de România cu diverse state

1. Pentru persoanele rezidente ale statelor cu care România are încheiate convenții și care realizează

venituri din România, impozitul ce se reține la sursă pentru dividende, dobânzi, comisioane, redevențe este la nivelul cotei stabilite prin convenții, la paragraful 2 de la articolele: „Dividende“, „Dobânzi“, „Comisioane“, „Redevențe“.

ANEXĂ

Excepție:

1. a) Ordonanța Guvernului nr. 7/2001 privind impozitul pe venit, la alin. (2) al art. 52, prevede că, atunci când cotele de impozitare din legislația internă sunt mai favorabile decât cele din convenții, se aplică cotele de impozitare mai favorabile.
1. b) Independent de prevederile pct. 1, dobânzile plătite de Guvernul României pentru un împrumut garantat de guvernul unui stat cu care România are încheiată convenție sunt scutite de impozit în România. Pe bază de reciprocitate sunt scutite de impozit și dobânzile primite de Guvernul României pentru împrumuturile garantate de acesta și acordate unui stat cu care România are încheiată convenție.

2. Sintagma **„impozitul astfel stabilit nu va depăși”** sau **„impozitul astfel stabilit nu poate depăși”** prevăzută la paragraful 2 de la articolele: „Dividende”, „Dobânzi”, „Comisioane”, „Redevențe” se aplică întocmai în lipsa unei proceduri exprese din legislația națională de genul celei exemplificate la pct. 1.a) și 1.b), care introduce excepția, respectiv impunerea cu o cotă mai mică sau scutirea.

3. Prevederea paragrafului 2 de la articolele: „Dividende”, „Dobânzi”, „Comisioane”, „Redevențe”, redată prin sintagma: **„Totuși, aceste dividende, dobânzi, comisioane, redevențe sunt de asemenea impozabile în statul din care provin asemenea venituri cu o cotă prevăzută în mod expres prin convenție”**, nu este anulată de paragraful 1 al aceluiași articol, care prevede că veniturile respective plătite unui rezident al statului cu care România are încheiată convenție se impun în statul său de rezidență.

Dispozițiile paragrafului 2 de la articolele: „Dividende”, „Dobânzi”, „Comisioane”, „Redevențe” **statuează dreptul statului de sursă, respectiv al statului român**, de a încasa impozitul pentru veniturile menționate, realizate din România de persoanele rezidente ale statelor partenere, însă la nivelul prevăzut de convenții, nivel care, de regulă, este mai redus decât cel stabilit prin Ordonanța Guvernului nr. 83/1998 sau prin legislația care reglementează impunerea unor asemenea venituri realizate de persoane fizice sau persoane juridice române.

Dispozițiile paragrafului 2 de la articolele: „Dividende”, „Dobânzi”, „Comisioane”, „Redevențe” **nu conduc la dubla impunere pentru același venit, întrucât statul de rezidență acordă credit fiscal pentru impozitul reținut în România**, în conformitate cu prevederile convenției, tocmai prin conectarea prevederilor paragrafelor 1 și 2, prevederi legislative care justifică însăși rațiunea convenției bilaterale.

4. Persoana rezidentă a celui alt stat contractant, care a realizat venituri din dividende, dobânzi, comisioane, rede-

vențe, **trebuie să justifice în România** dreptul de a beneficia de prevederile convenției, prin **prezentarea certificatului de rezidență fiscală eliberat de autoritățile statului său de rezidență**.

II. În legătură cu certificatul de rezidență fiscală

1. Beneficiarii veniturilor din România, persoane rezidente ale celui alt stat contractant, vor depune anual la plătitorul de venit **originalul sau copia de pe certificatul de rezidență fiscală**, tradusă și legalizată de organul autorizat din România, în momentul plății venitului, dar nu mai târziu de o lună calculată de la data plății acestuia. Copia legalizată de pe certificatul de rezidență fiscală va fi contrasemnată și de persoana autorizată care a semnat documentul de plată a venitului la extern.

2. În cazul în care beneficiarul venitului, persoană rezidentă a celui alt stat contractant, nu prezintă **originalul sau copia de pe certificatul de rezidență fiscală**, tradusă și legalizată, se aplică cotele de impozit prevăzute în Ordonanța Guvernului nr. 83/1998 privind impunerea unor venituri realizate din România de persoane fizice și persoane juridice nerezidente și nu cele stabilite prin convenție.

III. În legătură cu restituirea impozitului plătit în plus de persoanele rezidente ale celui alt stat contractant

1. În ipoteza în care în România s-au făcut rețineri de impozit ce depășesc cotele prevăzute în convenții, pentru veniturile de natura dividendelor, dobânzilor, comisioanelor, redevențelor, **impozitul reținut în plus poate fi restituit**, la cererea beneficiarului de venit, respectiv persoana rezidentă a celui alt stat contractant.

2. Persoana rezidentă a celui alt stat contractant, care solicită restituirea impozitului plătit în plus, **va depune cererea de restituire la plătitorul de venit**.

3. Cererea de restituire a impozitului va fi depusă de beneficiarul venitului, rezident al celui alt stat contractant, **în termenul legal de prescripție**, stabilit prin legislația statului român. La cererea de restituire făcută de un împuternicit legal în numele beneficiarului de venit trebuie anexată și depusă, în același timp, și împuternicirea.

4. Plătitorii de venit, pentru restituirea impozitului reținut și plătit în plus de persoanele rezidente ale celui alt stat contractant, **solicită în scris** organului fiscal teritorial la care sunt înregistrați restituirea diferențelor de impozit după ce se face dovada plății acestuia.

5. Restituirea sumelor către persoane rezidente ale celui alt stat contractant **se efectuează de la bugetul de stat prin plătitorul de venit**, avându-se în vedere prevederile Ordonanței Guvernului nr. 11/1996 privind executarea creanțelor bugetare, aprobată și modificată prin Legea nr. 108/1996, cu modificările și completările ulterioare.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI – CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București, cont nr. 2511.1–12.1/ROL Banca Comercială Română – S.A. – Sucursala „Unirea” București și nr. 5069427282 Trezoreria sector 5, București (alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1, bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78, E-mail: ramomrk@bx.logicnet.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro